

**Zmluva o zriadení záložného práva  
k hnutel'ným veciam č. 5541/15**

uzatvorená podľa ustanovenia § 151 a a nasl. Občianskeho zákonníka  
(ďalej len „zmluva“)

**ZMLUVNÉ STRANY**

**1. ZÁLOŽNÝ VERITEĽ :**

**Pôdohospodárska platobná agentúra**

sídlo : Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1

IČO : 30 794 323

štatutárny orgán : MVDr. Stanislav Grobár

generálny riaditeľ, zastúpený na základe  
Dohody o plnomocenstve PhDr. Zuzanou  
Kozinkovou, riaditeľ Odboru finančných  
nástrojov pre projektové podpory

rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z.z.

v znení neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č.  
543/2007 Z.z.

( ďalej ako „záložný veriteľ“)

**2. ZÁLOŽCA :**

**Donau farm Dedinka, s.r.o.**

sídlo :

Červenej armády 178, 935 32 Kalná nad Hronom

štatutárny orgán :

Jorgen Christian Skeel – konateľ

Per Lykkegaard Christensen – konateľ

IČO : 36 540 447

registrácia: Obchodný register Okresného súdu v Nitre,  
oddiel: Sro, vložka č.: 20037/N

( ďalej ako „záložca“)

po tom, čo sa presvedčili o identite druhej zmluvnej strany a o tom, že jej označenie uvedené v záhlaví tejto zmluvy zodpovedá aktuálnemu zápisu v príslušnom registri a že je nesporná totožnosť a riadne oprávnenie osôb konajúcich v mene alebo za druhú zmluvnú stranu na také konanie a po vzájomnom ubezpečení, že tieto údaje nie sú dotknuté zmenami už uskutočnenými, ale ešte nezapísanými v príslušnom registri uzatvárajú podľa § 151a a nasl. Občianskeho zákonníka túto zmluvu:

**Článok I.**

**Určenie zabezpečovanej pohľadávky**

1. Predmetom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán o zabezpečení pohľadávky záložného veriteľa, ktorá môže vzniknúť v budúcnosti na základe:

- **Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančního příspěvku č. NR02777** zo dňa 21.09.2015 (ďalej len „Zmluva o NFP“), uzatvorenej medzi záložným veriteľom a záložcom na poskytnutie nenávratného finančního příspěvku v maximálnej výške **222 800,00 EUR** (slovom: Dvestodvadsaťdvatisícosemsto euro) v znení jej prípadných budúcich dodatkov. Spolu s predmetnou pohľadávkou je záložným právom podľa tejto zmluvy zabezpečené aj jej príslušenstvo bez penále a pokuty podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z.z.
2. Záložné právo upravené v tejto zmluve sa zriaďuje v súlade so Zmluvou o spolupráci č. **5/2008** uzatvorenou medzi záložným veriteľom a **Tatra bankou, akciovou spoločnosťou** so sídlom: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1. Banka poskytla záložcovi úver na spolufinancovanie projektu uvedeného v Zmluve o NFP.
  3. Záložným právom zriadeným touto zmluvou sa zabezpečuje v zmysle ustanovenia § 151c ods. 2 Občianskeho zákonníka pohľadávka záložného veriteľa, ktorá môže vzniknúť v budúcnosti za nasledovných podmienok :
    - záložca poruší ustanovenia Zmluvy o NFP alebo tejto zmluvy takým spôsobom, že záložný veriteľ je oprávnený na základe odstúpenia od Zmluvy o NFP resp. iného spôsobu ukončenia Zmluvy o NFP alebo tejto zmluvy požadovať od záložcu vrátenie poskytnutého nenávratného finančního příspěvku v príslušnej výške.
    - záložca poruší ustanovenia Zmluvy o úvere s bankou spôsobom, ktorého dôsledkom je začatie výkonu záložného práva zo strany banky a ten je zároveň podstatným porušením Zmluvy o NFP a porušením finančnej disciplíny, na základe ktorého môže záložný veriteľ odstúpiť od Zmluvy o NFP.
  4. Zmluvné strany sa dohodli, že záložca záloh uvedený v čl. II./1 tejto zmluvy poskytuje a záložný veriteľ prijíma záložné právo na tento záloh. Výška budúcej pohľadávky záložného veriteľa je zabezpečená zo zálohu v zmysle tejto zmluvy najviac do výšky, ktorá zodpovedá časti výťažku určenej pomerom pohľadávky PPA spolu s príslušenstvom bez sankčných poplatkov k súčtu pohľadávky PPA spolu s príslušenstvom bez sankčných poplatkov a pohľadávky banky spolu s príslušenstvom bez úrokov z omeškania a bez zmluvnej pokuty, ak nedôjde k plnému uspokojeniu pohľadávky banky a PPA.
  5. V prípade, ak banka poskytne záložcovi na realizáciu projektu, na ktorý poskytuje záložný veriteľ nenávratný finančný příspěvek záložcovi v zmysle Zmluvy o NFP, úver, a banka uzatvorí so záložcom na zabezpečenie svojej pohľadávky Zmluvu o zriadení záložného práva v zmysle Zmluvy o spolupráci medzi bankou a záložným veriteľom na ten istý záloh ako je určený v čl. II tejto zmluvy, pre takýto prípad sa banka a záložný veriteľ dohodli, že banka bude na prvom mieste v poradí záložných veriteľov a **záložný veriteľ bude druhý v poradí**. Registrácia záložného práva sa bude realizovať v zmysle tejto dohody banky a záložného veriteľa.

**Vzájomný pomer uspokojenia pohľadávky PPA a banky stanovený zmluvou o spolupráci je nasledovný:**

$$Z = U_p + N_s$$

pričom

Z= vyčíslená suma pohľadávky PPA a banky

Ú<sub>p</sub>= úverová pohľadávka s príslušenstvom bez zmluvnej pokuty a úrokov z omeškania

N<sub>s</sub>= pohľadávka PPA spolu s príslušenstvom bez sankčných poplatkov

$$B = \frac{U_p}{Z} \times \text{výťažok}$$

$$S = \frac{N_s}{Z} \times \text{výťažok}$$

pričom

B= výška uspokojenia pohľadávky banky

S= výška uspokojenia pohľadávky PPA

6. Závazok záložcu uvedený v predchádzajúcich bodoch tohto článku zmluvy, predstavuje pohľadávku záložného veriteľa, zabezpečovanú touto zmluvou (pre všetky tam uvedené pohľadávky ďalej len súhrnné označenie "zabezpečovaná pohľadávka").
7. Záložca berie na vedomie, že na základe Zmluvy o NFP vzniká záložcovi záväzok vrátiť záložnému veriteľovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok, zaplatiť pokutu a penále za porušenie finančnej disciplíny a iné príslušenstvo, dohodnuté v Zmluve o NFP, a splniť všetky ďalšie záväzky, vyplývajúce zo Zmluvy o NFP a tejto zmluvy, a bez obmedzenia zaplatiť a uhradiť úroky z omeškania platby pri porušení podmienok Zmluvy o NFP a náklady, spojené s ich uplatnením (nákladmi sú najmä súdne trovy a trovy iného konania, náklady, spojené s výkonom záložného práva a náklady, spojené s predajom zálohu na dobrovoľnej dražbe).

## Čl. II.

### Predmet záložného práva ( záloh)

1. Na zabezpečenie pohľadávky uvedenej v čl. I. tejto zmluvy sa zriaďuje **záložné právo na hnutel'ný majetok záložcu ( ktorý je predmetom zmluvy o NFP) špecifikovaný nasledovne:**
  - a) **CLAAS KOMBAJN LEXION 780 TERRA**, nadobúdacia hodnota: 557 000,00 EUR, inventárne číslo: IM01500009, VIN: C6601527, osvedčenie o evidencii: NA569985.
2. Záložca vyhlasuje, že na zálohu špecifikovanom v tejto zmluve neviazu žiadne ťarchy a nie je zaťažený právom tretej osoby okrem záložného práva v prospech **Tatra banky, akciovej spoločnosti** so sídlom: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1. Ďalej vyhlasuje, že k zálohu má výlučne vlastnícke právo neobmedzené právom tretej osoby.
3. Záložca prehlasuje, že z dôvodu uzatvorenia Zmluvy o úvere s bankou uzatvoril na zabezpečenie pohľadávky banky voči záložcovi Zmluvu o zriadení záložného práva k hnutel'ným veciam, v ktorej poskytol ako záloh v prospech banky záloh špecifikovaný v čl. II/1 tejto zmluvy. Záložný veriteľ je o tejto zmluve upovedomený.

## Čl. III.

### Povinnosti záložcu

#### 1. Záložca sa zaväzuje:

- a) nepreviesť bez predchádzajúceho písomného súhlasu záložného veriteľa založené hnutel'né veci na tretiu osobu, a opätovne nezaťažovať záloh záložným právom v prospech iného veriteľa s výnimkou záložného práva v prospech banky uvedeného v čl. I/2 tejto zmluvy a PPA a s výnimkou výkonu záložného práva,
- b) nevložiť založené hnutel'né veci ako vecný (nepeňažný) vklad do základného imania iných právnických osôb,
- c) nezmenšovať hodnotu založených hnutel'ných vecí, najmä o založené hnutel'né veci sa riadne starať so starostlivosťou riadneho hospodára a bez predchádzajúceho písomného súhlasu záložného veriteľa nezaťažovať založené hnutel'né veci vecnými bremenami, nájмами a pod., pričom takéto konanie bude posudzované ako zmenšovanie hodnoty založených hnutel'ných vecí, prípadne až ako poškodzovanie záložného veriteľa,
- d) poistiť založené hnutel'né veci pre prípad krádeže, poškodenia, zničenia, a to po celú dobu existencie pohľadávky záložného veriteľa a predložiť doklad o zaplatení poisťného v čase predloženia prvej Žiadosti o platbu, ktorá súvisí s predmetom poistenia,
- e) nezrušiť poistenie počas trvania záložného práva, riadne a včas plniť poisťné podmienky, o vzniku poisťnej udalosti bezodkladne informovať záložného veriteľa,

- f) bez zbytočného odkladu zabezpečiť podanie žiadosti o registráciu záložného práva v Notárskom centrálnom registri záložných práv spolu so zmluvou o zriadení záložného práva v potrebnom počte rovnopisov na vlastné náklady,
  - g) predložiť záložnému veriteľovi originál dokladu so zápisom záložného práva v prospech záložného veriteľa v čase predloženia prvej Žiadosti o platbu, v prípade postupného zabezpečovania pohľadávky záložným právom sa zriadenie záložného práva preukazuje aj pri ďalších Žiadostiach o platbu,
  - h) na základe žiadosti záložného veriteľa predložiť všetky požadované informácie a doklady o založených hnutel'ných veciach,
  - i) bez zbytočného odkladu písomne informovať záložného veriteľa o všetkých skutočnostiach a ich zmenách v nadväznosti na jeho vyhlásenia podľa tejto zmluvy,
  - j) požiadať bez zbytočného odkladu o zmenu registrácie v registri záložných práv, ak nastanú zmeny v údajoch, ktoré sa týkajú záložcu.
2. Nesplnenie ktorejkoľvek z vyššie uvedených povinností sa považuje za **podstatné porušenie tejto zmluvy** . Oprávnené odstúpenie od tejto zmluvy záložným veriteľom zmluvné strany kvalifikujú ako podstatné porušenie Zmluvy o NFP s možnosťou záložného veriteľa odstúpiť od Zmluvy o NFP.

#### Čl. IV.

##### Práva a povinnosti záložného veriteľa

1. Záložný veriteľ je oprávnený presvedčiť sa o stave zálohu, je oprávnený na tento účel vstupovať do nehnuteľností , v ktorých sa záloh nachádza, vyžadovať od záložcu potrebné vysvetlenia a predloženie príslušnej evidencie a dokumentácie. Záložca sa zaväzuje tieto oprávnenia záložného veriteľa strpieť, umožniť mu prehliadku založených hnutel'ných vecí a poskytnúť mu potrebnú súčinnosť.
2. Záložný veriteľ sa pri výkone svojej činnosti riadi ustanoveniami uzatvorených zmlúv so záložcom, zmluvou o spolupráci s bankou a ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.

#### Čl. V.

##### Výkon záložného práva

1. Ak splatná zabezpečená pohľadávka alebo jej časť nie je riadne a včas dlžníkom splnená alebo v iných prípadoch, v ktorých to pripúšťa všeobecne záväzný právny predpis, je záložný veriteľ oprávnený v súlade s ustanovením § 151 a a nasl. Občianskeho zákonníka začať výkon záložného práva, tzn. uspokojiť sa zo zálohu alebo domáhať sa uspokojenia zo zálohu **týmto spôsobmi**:
  - a) predat' záloh podľa osobitných predpisov ( napr. Exekučný poriadok, Občiansky súdny poriadok) , alebo
  - b) predat' záloh na dobrovoľnej dražbe podľa osobitného zákona ( zákon č. 527/2002 Z.z. o dobrovoľných dražbách a o doplnení zákona SNR č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti ( Notársky poriadok ) v znení neskorších predpisov), alebo
  - c) iným vhodným spôsobom predaja, alebo
  - d) iným spôsobom podľa predpisov, ktoré budú platné v dobe vzniku podmienok na výkon záložného práva.
2. **Výber vhodného spôsobu výkonu záložného práva patrí záložnému veriteľovi, ktorý toto oprávnenie realizuje po dohode s bankou.** V prípadoch uvedených v čl. V/1 písm. b) a c) tejto zmluvy je záložný veriteľ oprávnený nakladať so zálohom na základe záložného práva ako práva k cudzej veci.
3. Záložný veriteľ môže pri výkone svojho záložného práva predat' (alebo dať predat') založenú vec v mene záložcu v súlade s § 151 m Občianskeho zákonníka. Záložný veriteľ je oprávnený výkon

záložného práva viesť na jednotlivé založené hnutelné veci pre každú samostatne alebo súčasne s inou založenou hnutelnou vecou alebo pre všetky založené veci spolu.

4. Za iné vhodné spôsoby výkonu záložného práva sa považujú napríklad :
  - 4.1. Priamy predaj tretej osobe, pričom kúpna cena bude kupujúcim vyplatená ku dňu účinnosti kúpnej zmluvy a bude stanovená na základe znaleckého posudku o všeobecnej hodnote hnutelných vecí, podaného znalcom z príslušného odboru určeného záložným veriteľom. O predaji predmetu zálohu v tomto prípade bude záložný veriteľ záložcu vopred informovať.
  - 4.2. Vyhlásenie verejnej obchodnej súťaže (ďalej len „súťaž“) záložným veriteľom.
5. Realizáciu záložného práva vykoná záložný veriteľ po dohode s bankou sám alebo prostredníctvom tretej osoby, ktorá je na realizáciu tejto činnosti oprávnená.
6. Záložný veriteľ sa zaväzuje v zmysle § 151m Občianskeho zákonníka **oznámiť výkon záložného práva záložcovi** a registrovať v registri záložných práv začatie výkonu záložného práva. S výkonom záložného práva môže záložný veriteľ začať najskôr po uplynutí 30 dní od oznámenia realizácie záložného práva záložcovi a registrácie výkonu záložného práva na registri záložných práv.
7. Z dôvodu, že pri predaji zálohu koná záložný veriteľ v mene záložcu, **záložca ako mandant poveruje a zároveň splnomocňuje záložného veriteľa ako mandatára, aby pri výkone záložného práva predal záloh v mene a na účet záložcu ako mandanta a udeľuje mu plnomocnenstvo, aby uskutočnil všetky úkony, potrebné a nevyhnutné na výkon záložného práva podľa tejto zmluvy**, a to najmä
  - a) zabezpečil znalecký posudok na ocenenie zálohu znalcom, podľa výberu záložného veriteľa ako mandatára,
  - b) zabezpečil potrebné listiny na prevod vlastníckeho práva ,
  - c) podpísal v zastúpení záložcu ako mandanta kúpnu zmluvu,
  - d) na vykonanie všetkých ďalších právnych úkonov súvisiacich s predajom hnutelných vecí.
8. **Záložca je povinný strpieť výkon záložného práva.** Záložca sa ďalej zaväzuje spolupracovať so záložným veriteľom pri výkone záložného práva, najmä umožniť záložnému veriteľovi alebo ním splnomocnenej osobe prístup k zálohu za účelom jeho obhliadky alebo vykonania všetkých úkonov potrebných k oceneniu zálohu na účely výkonu záložného práva alebo zistenia ceny zálohu. Záložca sa ďalej zaväzuje zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by akýmkoľvek spôsobom bránilo výkonu práva záložného veriteľa.
9. Hodnota výt'azku z predaja zálohu bude použitá na úhradu pohľadávky záložného veriteľa a banky v zmysle Zmluvy o NFP , tejto zmluvy a zmluvy o spolupráci s bankou. Platobná dispozícia bude včlenená do kúpnej zmluvy uzatvorenej so záujemcom o nadobudnutie zálohu.
10. Záložný veriteľ ako mandatár plnomocnenstvo prijíma a zaväzuje sa postupovať pri výkone záložného práva efektívne, s odbornou starostlivosťou a podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a uskutočňovať činnosť, na ktorú sa zaviazal v súlade so záujmami záložcu ako mandanta.
11. Záložca ako mandant nie je oprávnený plnomocnenstvo vypovedať a zaväzuje sa plnomocnenstvo, počas trvania pohľadávky záložného veriteľa ako mandatára, nevypovedať. Škodu, ktorá vznikne záložnému veriteľovi porušením tejto povinnosti záložcom je záložca povinný bez omeškania uhradiť. Zmluvné strany týmto vylučujú platnosť všetkých ustanovení Obchodného zákonníka vzťahujúcich sa k úprave mandátnej zmluvy, ktoré sa priečia alebo inak zhoršujú realizáciu tejto zmluvy.
12. Záložca sa zaväzuje uhradiť záložnému veriteľovi náklady neplatnej dražby, ak neplatnosť dražby spôsobil záložca tým, že poskytol záložnému veriteľovi nepravdivé alebo neúplné údaje, týkajúce sa zálohu. Záložca uhradí aj tie náklady, ktoré vznikli záložnému veriteľovi alebo dražobníkovi v súvislosti s upustením od dražby, ak k upusteniu od dražby došlo z dôvodu, že záložca svojim

konaním zabránil účastníkom dražby vykonať obhliadku predmetu dražby podľa príslušných ustanovení zákona č. 527/2002 Z.z.

## **Čl. VI. Osobitné ustanovenia**

### **1. Záložca podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že:**

- a/ záloh v súčasnosti nie je a v budúcnosti, po dobu trvania práv záložného veriteľa vyplývajúcich z tejto zmluvy, bez predchádzajúceho písomného súhlasu záložného veriteľa, po dobu trvania práv záložného veriteľa vyplývajúcich z tejto zmluvy ani nebude predmetom akejkoľvek zmluvy, na základe ktorej by vlastnícke, resp. užívacie práva k zálohu v plnom alebo čiastočnom rozsahu nadobudla akákoľvek tretia osoba s výnimkou výkonu záložného práva,
- b/ záloh v súčasnosti nie je a v budúcnosti, po dobu trvania práv záložného veriteľa vyplývajúcich z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu záložného veriteľa ani nebude predmetom akéhokoľvek zabezpečenia splnenia akýchkoľvek záväzkov záložcu a/alebo akejkoľvek tretej osoby, najmä, že predmetný záloh záložca nezaťaží a nezriadi ťarchu v prospech tretej osoby, s výnimkou záložného práva v prospech banky uvedeného v čl. I/2 tejto zmluvy a PPA,
- c/ neuzavrel písomnú zmluvu o zriadení záložného práva s treťou osobou k zálohu a/alebo nezaregistroval záložné právo k zálohu v prospech tretej osoby,
- d/ na jeho majetok nebol vyhlásený konkurz, ani na jeho majetok nebol podaný návrh na konkurz, resp. že si nie je vedomý žiadnych skutočností nasvedčujúcich tomu, že by v budúcnosti mohlo dôjsť k podaniu návrhu na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok,
- e/ nebolo vydané rozhodnutie akejkoľvek oprávnenej osoby alebo orgánu o likvidácii záložcu, resp. že si nie je vedomý žiadnych skutočností nasvedčujúcich tomu, že by v budúcnosti mohlo dôjsť k vydaniu rozhodnutia o likvidácii záložcu,
- f/ voči nemu nie je vedené exekučné konanie, konanie o výkon rozhodnutia alebo dobrovoľná dražba na základe návrhu tretej osoby, na základe ktorých by mohlo dôjsť k scudzeniu zálohu v akejkoľvek forme v prospech akejkoľvek tretej osoby, resp. že si nie je vedomý žiadnych skutočností nasvedčujúcich tomu, že by v budúcnosti mohlo dôjsť k začatiu takýchto konaní,
- g/ voči nemu nie je vedené exekučné konanie alebo konanie o výkon rozhodnutia z titulu nedoplatkov v súvislosti s neplnením daňových, colných alebo odvodových povinností záložcu, na základe ktorého by mohlo dôjsť k scudzeniu zálohu v akejkoľvek forme v prospech akejkoľvek tretej osoby, resp. že si nie je vedomý žiadnych skutočností nasvedčujúcich tomu, že by v budúcnosti mohlo dôjsť k začatiu takýchto konaní,
- h/ nie je insolventný alebo neschopný platiť akékoľvek svoje peňažné záväzky voči svojim veriteľom v termíne ich splatnosti, resp. že je nepravdepodobné, že nedodrží taký záväzok vyplývajúci z inej zmluvy dojednanej s ktoroukoľvek treťou osobou, nedodržanie ktorého môže mať vplyv na schopnosť záložcu plniť záväzky podľa tejto zmluvy,
- i/ nie sú mu známe žiadne okolnosti obmedzujúce jeho oprávnenie uzavrieť túto zmluvu, najmä že uzatvorenie tejto zmluvy a vykonávanie práv a plnenie záväzkov z nej vyplývajúcich nie je v rozpore so žiadnym uznesením alebo rozhodnutím orgánov záložcu, spoločenskou alebo zakladateľskou zmluvou alebo zakladateľskou listinou, stanovami, alebo inými internými dokumentmi záložcu a nie je ani viazané na súhlas, povolenie alebo vyjadrenie akéhokoľvek orgánu záložcu alebo inej tretej osoby v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov,

- j/ je oprávnený so založenými hnutelnými vecami disponovať a že záloh nie je vecou, s ktorou záložca nakladá alebo môže nakladať v bežnom obchodnom styku v rámci výkonu predmetu jeho podnikania,
  - k/ na zálohu neviazne a ani nezriadil iné záložné právo a že záloh nie je zaťažený žiadnym vecným ani iným právom tretích osôb,
  - l/ záloh nie je predmetom nájomných alebo podnájomných vzťahov,
  - m/ neprebíha žiadne správne, súdne alebo iné konanie o zálohu, ktoré by bolo v rozpore s účelom záložného práva.
2. Záložné právo prechádza aj pri zmene v osobe záložcu alebo záložného veriteľa ako aj pri prevode vlastníctva zálohu ( ustanovenia § 151 c ods. 3 a § 151 h ods. 1 Občianskeho zákonníka).
  3. Záložca vyhlasuje a zodpovedá záložnému veriteľovi za to, že všetky vyhlásenia, uvedené v predchádzajúcich bodoch tohto článku zmluvy, sú pravdivé a úplné a zaväzuje sa konať tak, aby až do úplného splnenia zabezpečovanej pohľadávky riadne plnil všetky povinnosti pre neho z týchto vyhlásení vyplývajúce. V prípade, ak sa ukáže, že ktorékoľvek z ustanovení bodu 1. tohto článku je nepravdivé, neúplné alebo zavádzajúce, môže záložný veriteľ odstúpiť od tejto zmluvy. Oprávnené odstúpenie od tejto zmluvy záložným veriteľom zmluvnej strany kvalifikujú ako podstatné porušenie Zmluvy o NFP s možnosťou záložného veriteľa odstúpiť od Zmluvy o NFP.

## Čl. VII.

### Vznik, trvanie a zánik záložného práva

1. Záložné právo v prospech záložného veriteľa **vzniká v zmysle ustanovenia § 151e ods. 1 Občianskeho zákonníka registráciou tohto práva v Notárskom centrálnom registri záložných práv.**
2. Zánik záložného práva k založeným hnutelným veciam sa spravuje ustanoveniami § 151md Občianskeho zákonníka.
3. Po zániku záložného práva zriadeného touto zmluvou **sa záložný veriteľ zaväzuje bez zbytočného odkladu vykonať všetky úkony k tomu, aby bolo záložné právo v jeho prospech zrušené a vymazané z príslušných registrov.**
4. Trvanie záložného práva podľa tejto zmluvy sa predlžuje pri predĺžení platnosti Zmluvy o NFP a inej zmene Zmluvy o NFP alebo záväzkov z nich vyplývajúcich.
5. Záložné právo podľa tejto zmluvy **trvá a zabezpečuje pohľadávky záložného veriteľa v zmysle Zmluvy o NFP a tejto zmluvy do úplného ukončenia platnosti Zmluvy o NFP.**

## Článok VIII.

### Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú na právneho nástupcu, príp. dediča záložcu a taktiež na právneho nástupcu záložného veriteľa.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu trvania záväzku záložcu voči záložnému veriteľovi vyplývajúceho zo Zmluvy o NFP.
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán.

4. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v tejto zmluve sa riadia platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to prvotne podľa § 151a a nasl. Občianskeho zákonníka.
5. Záložca súhlasí, že záložný veriteľ je oprávnený spracúvať jeho osobné údaje, ktoré poskytol pre účely tejto zmluvy po dobu trvania tejto zmluvy a tieto údaje je oprávnený poskytnúť tretím osobám len v súlade s platnými právnymi predpismi.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch.
7. Zmluva nadobúda **platnosť** dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods.1 Občianskeho zákonníka táto zmluva je **účinná** dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. V zmysle zákona č. 323/1992 Z. z. o notároch a notárskej činnosti (Notársky poriadok) podľa § 73a ods.2 údaje zapísané v notárskych centrálnych registroch sú účinné voči každému odo dňa, ku ktorému sa zápis vykonal.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva vznikla na základe ich slobodnej, vážnej a určitej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz týchto skutočností pripájajú zmluvné strany k dohodnutým zmluvným ustanoveniam svoje podpisy.
9. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
10. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia zmluvy do troch mesiacov od uzavretia zmluvy platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.

Za záložného veriteľa dňa :

Za záložcu dňa:

.....  
MVDr. Stanislav Grobár – generálny riaditeľ  
Pôdohospodárskej platobnej agentúry  
zastúpený PhDr. Zuzanou Kozinkovou,  
riaditeľ Odboru finančných nástrojov  
pre projektové podpory

.....  
Jorgen Christian Skeel – konateľ  
Donau farm Dedinka, s.r.o.

.....  
Per Lykkegaard Christensen – konateľ  
Donau farm Dedinka, s.r.o.